

Client ej Lelok Kōmelim ñan Jerbal in Jibañ im Kōmelim aer Lelok Melele

Etan Client: _____ Raan in Lotak an Client: _____

Better Health Together Community Hub ej juon doulul eo ej jibañ im jermal armej ro ilo jukjuginbed eo im ej lelok bwe armej ro ibelakin jikin ko Wetaan Washington ñan burokraam in jibañ im injuran ko ikijen taktō. Kōm ej kakoba doulul ko rej jibañ armej ro ilo jukjuginbed, nañinmej ko ilo mantin armej, im taktō ñan lewaj jermal in jibañ ko rekka ñan manit im tōmak ko an kajojo armej.

Community Hub ej kajjitōk am lelok kōmelim ilo jeje ñan lewaj burokraam in jibañ kein ñan kwe. Ñe kwōnaj kelet in jaini etam ilo peba in, Community Hub emaron lewaj jermal in jibañ kein im emaron bōk im kōjermal melele ko am im nañinmej ko am ("Melele") ñan jibañ aer lewaj jermal in jibañ ko.

Melele ta ko kōm ej bōke im kōjermal?

Melele jen kwe im jikin ko jet:

Peba in ekoba, im ejellok mo, aoleb melele ko emōj letok ñan kōm jen:

- Kwe im baamle eo am.
- Rijaerbal ro rej lewaj Jerbal in Jibañ, einwōt kumi eo ej lale kwe im jabdewōt armej eo juon ej bar lale im jibañ kwe.

Kain Melele ko Roktak

Melele ko remaron bōke im kōjermal ekoba, ilo an ejellok mo:

- Etam im melele ko ñan tōbar kwe.
- Etan im melele ko ñan tōbar baamle ak armej ro rej lale kwe. Wāween in enaj walok wōt ñe kwōnaj lelok kōmelim im lelok melele ko ñan tōbar er.
- Jerbal in jibañ ko Rijaerbal ro rej lewaj Burokraam in Jibañ.
- Etam, raan in lotak, kora ak emmaan, armej in ia, bwij eo am, ak ñe edeloñ etam ilo bwij.
- Tibdikin melele ko kōn injuran in taktō eo am im jabdewōt aikuj ko emaron wōr ibbam, einwōt kolla, jermal, ak imōn jokwe.
- Melele in taktō ko remaron kejbarok iomwin kakien ko an state, bwij, im federal ikijen wāween kōjermal im kōmadmōd melele ko an armej, einwōt melele kōn taktō ro am, nañinmej ko am, aikuj ko ñan nañinmej ko am, im kōtōbar ko.

Jain in Etam

Ilo am jaini etam ijin lal, kwōj errā ke:

- Emōj am riiti peba in ñe ejab emōj an juon armej riiti ñan kwe.
- Kwōmelele aikuj ko ilo peba in.
- Emōj lewaj ien ñan am lelok kajjitōk.

Ilo am jaini etam, kwōj errā an Community Hub lewaj jermal in jibañ ko emōj kōmelele ilo peba in.

Jain in Etan Client: _____ Raan: _____

Ñe juon armej ear jain im ejab client eo, jouj im jeiki etan armej eo im kadkad eo an ñan client eo:

Etan Client: _____ Kadkad eo an ñan Client: _____



Client ej Kōmelim Jerbal in Jibañ im Kōmelim aer Lelok Melele Peba Nomba 1.1.2

Kōmelim aer Lelok Melele

Better Health Together ej letok juon wāween ad im rijerbal ro rej letok burokraam in jibañ im rej jerbal ibbed (“Rijerbal ro rej letok Jerbal in Jibañ”) lelok melele ñan kōlaajrak jerbal im jibañ ko jej lelok. Rijerbal ro rej letok Jibañ ekoba ro doulul ko rej letok burokraam in jibañ armej, jukjukinbed, kien (bwij, state, im jukjukinbed), nañinmej ko ilo ānbwin, im nañinmej ko ilo mantin armej.

Better Health Together im Rijerbal ro rej Letok Jibañ rej kajjitōk am lelok kōmelim ilo jeje ñan aer maron lelok Melele ko am.

Ilo amim maron lelok Melele ko am enaj komman bwe en emmonlok amim im Rijerbal ro rej lewaj Jibañ kōlaajrak wāween amim lale im jibañ kwe.

Mennin emaron komman an emmonlok wāween amim lale im jibañ kwe bwe kwon ājmour.

Ñe kwōnaj kelet in jaini peba in, Better Health Together im kajojo Rijerbal ro rej lewaj Jibañ emaron lelok Melele ko am ñan an emmonlok ad:

- Jelā ta ko kwōj aikuj.
- Kōlaajrak wāween lale im jibañ kwe.
- Lewaj burokraam in jibañ ko ñan kwe.

Woñ eo enaj loe Melele eo aō elañe inaj jaini peba eo?

Melele ko am renaj lelok ñan Rijerbal ro rej lewaj Jibañ. Kōm maron kakobaba etan Rijerbal ro rej lewaj Jibañ jabdewōt ien.

Rijerbal ro rej lewaj Jibañ:

- Errā in wōt lale im lelok Melele ko aikuj ñan jibañ kwe.
- Rej aikuj kejbarok Melele ko am jekdoon ejemlok ien an kejbarok ilo jejjetin kakien ko kōn wāween kōjerbal im kōmadmōd melele ko an armej.

Kōm naj lelok wōt melele kōn bwij eo kwōj koba ibben ak an deloñ etam ibben bwij ñan Rijerbal ro rej lewaj Jibañ ñe Indigenous Nations Committee (Kamiti in Bwij ko ilo Amedka) enaj kōtōbrak.

Ilo jemlokin peba in, kwōmaron kelet in lelok kōmelim (ak jab) ñan kōtlok aer lelok melele ko rej aikuj kejbarok aer jab diwōjlk, einwōt melele kōn nañinmej, nañinmej ko ilo kōmelij, kōjerbal wūno kajur, im HIV/AIDS

Doulul ko Jet:

Remaro naj lelok Melele ko am ñan Rijerbal ro rej lewaj Jibañ im Doulul ko Jet im emaron koba:

- Injuran kombani ko rej jibañ kwe taktō.
- Opij ko an kien.
- Kombani ko an jarom im dān.

Kōm naj lelok wōt Melele ko am ibben Doulul ko Jet einwōt ien aikuj ñan lale am maron tōbrak ñan burokraam im jibañ ko.

Melele ko am remaron lelok ñan aer uwaake peba eo ej kajjitōk am etal ñan jikin ekajet, peba jen jā ej kajjitōk an bulijmaan kōmmāne juon jerbal, ak peba in kakien jen jikin ekajet. Melele ko am emōj lelok einwōt emōj kōmelele ilo peba in, armej eo ej loe emaron lelok im emaron bōjrak an kejbarok iomwin jejjetin kakien eo.

Kombani ko rej Jibañ kōn Mejin im Kombutor in Jerbal ko:

Kombani ko rej Jibañ kōn Kombutor im Mejin in Jerbal ko remaron bar lale Melele ko am, bōtab ñan wōt aer aikuj kōmadmōd, kōkmanmanlok, ak kōmmāne jorrāān eo ilo mejin ak kombutor ko kōm ej kōjerbal ñan kejbarok im lelok Melele ko am.

Etke renaj lelok Melele ko aō?

Ñan tōbar ak jibañ kwe:



Kōm maron lelok Melele ko am ñan juon Rijerbal eo ej lewaj Jibañ ñan:

- Kebaak kwe.
- Jibañ an Rijerbal ro rej lewaj Jibañ lewaj, kōlaajrak, ak lemaanlok eok ñan burokraam in jibañ ko.
- Bōk melele kōn ta burokraam in jibañ ko kwōmaron tōbrak ñan.

Ñan kōkmanmanlok im jibañ kolla wonnen jerbal ko kōm ej kōmmāni:

Kōm maron lelok melele ko am ñan public health ñan aer lale im kōkmanmanlok ājmour ibben armej ro ilo jukjukinbed eo ad. Jet ien kōm maron kakoba Melele ko am ibben Melele ko relōñ an armej ro jet. Kakobaba Melele ñan elōñ kumi ej kōmmān bwe ren maron katak ak kōjerbal Melele eo ilo aer kejarok wāween aer kōjerbal im kōmadmōd melele ko am. Ālikin aer kakoba Melele ko am ibben melele ko an armej ro jet, rejab maron kalikar woñ kwe.

Ālikin aer kakoba Melele ko am ibben melele ko an armej ro jet bwe ren maron kejarok wāween aer kōjerbal im kōmadmōd melele ko am, remaron kōjerbal ñan:

- Etale joñan an jerbal burokraam in jibañ ko amim.
- Kōkmanmanlok burokraam in jibañ ko amim.
- Jibañ ro jet katak kōn jerbal ko jej kōmmāni.
- Jibañ kōm kanne peba ñan jāān.
- Ripoot ñan doulul ko rej kolla wonnen jerbal ko jej kōmmāni.

Kōm maron woñmaanlok in kōjerbal Melele ko am ilo wāween kein ālikin an jemlok kutien kōmelim eo am, bōtab kōm bañ ñe kwōnaj kabōjrak kōmelim eo am.

Ñaat eo enaj jemlok kutien kōmelim in?

Enaj jemlok kutien ālikin 2 iiō:

Ijellokun ñe kwōnaj kabōjrak mokta, peba in enaj jemlok kutien an jerbal 2 iiō ālikin raan eo kwōnaj jaini etam ilo peba eo.

Kabōjrak jabdewōt ien:

Kwōmaron kabōjrak peba in jabdewōt ien. Ñan kabōjrak: jilkinlok kōjella eo ñan Opij eo ej Bōk Eddoin Wāween Kōjerbal im Kōmadmōd Melele ko an Armej ilo email ñan PrivacyOfficer@betterhealthtogether.org

- Kōjellaik juon ian Rijerbal ro rej lewaj Jibañ ñan kwe.

Ñe kwōnaj kabōjrak, enaj wōt kabōjrak aer lelok melele ko ilo jeklaj, ebañ kabōjrak jabdewōt Melele emōj kar lelok mokta einwōt emōj kōmelele ilo peba in.



Kōmelim in lelok Melele ko rejab aikuj diwōjlok

Kōm aikuj jejjetin kōmelim eo am ñan lelok Melele kōn jejjetin kain Melele ko rejab aikuj diwōjlok. Melele eo emaron kejbarok iomwin kakien ko an state, bwij, im federal ikijen wāween kōjerbal im kōmadmōd melele ko an armej.

Ewōr am kelet:

- Ñe kwōnaj lelok kōmelim, melele in ejab aikuj diwōjlok renaj letok wōt ñan kōm im Rijerbal ro rej lewaj Jibañ einwōt emōj kōmelele ilo peba in kōmelim in.
- Ñe kwōjab kōmelim, kwōnaj maron wōt kōjerbal burokraam in jibañ ko.

Ij lelok kōmelim bwe ren maron lelok Melele kōn kakōlkōlin nañinmej im wūno im wāween kōmadmōd nañinmej eo.

- ☐ Aet
☐ Jab

Ij lelok kōmelim bwe ren lelok Melele kōn kakōlkōlin nañinmej eo ilo kōmelij im wūno im wāween kōmadmōd nañinmej eo.

- ☐ Aet
☐ Jab

Ij lelok kōmelim bwe ren lelok Melele kōn kakōlkōlin nañinmej eo ej walok jen aō kar kōjerbal arkool im wūno kajur im wūno im wāween kōmadmōd nañinmej eo.

- ☐ Aet
☐ Jab

Ij lelok kōmelim ñan kwalok jemlok ko jen teej, kakōlkōl, im wūno im wāween kōmadmōd nañinmej ko an jiron im likao, ekoba an jab jemlok wōt ñan HIV/AIDS.

- ☐ Aet
☐ Jab

Jain in Etam

Ilo am jaini etam ijin lal, kwōj errā ke:

- Emōj am riiti peba in ñe ejab emōj an juon armej riiti ñan kwe.
- Kwōmelele aikuj ko ilo peba in.
- Emōj lewaj ien ñan am lelok kajitōk.

Ilo am jaini etam, kwōj kōmelim an Better Health Together im Rijerbal ro rej Lewaj Jibañ lelok melele ko am einwōt emōj kōmelele ilo peba in.

Jain in Etan Client: _____ Raan: _____

Ñe juon armej ear jain im ejab client eo, jouj im jeiki etan armej eo im kadkad eo an ñan client eo:



Etan Client: _____ Kadkad eo an ñan Client: _____